Stony Brook University

Academic Commons

Ethnography Transcription

A Longitudinal Study of Language Adaptation at Multiple Timescales in Native- and Non-Native Speakers

May 2020

LabChemistry_IS2_20160309_Camera1_Seg03.pdf

Follow this and additional works at: https://commons.library.stonybrook.edu/language-adaptation-ethnography

Recommended Citation

"LabChemistry_IS2_20160309_Camera1_Seg03.pdf" (2020). *Ethnography Transcription*. 3.
https://commons.library.stonybrook.edu/language-adaptation-ethnography/3

This Lab-Chemistry is brought to you for free and open access by the A Longitudinal Study of Language Adaptation at Multiple Timescales in Native- and Non-Native Speakers at Academic Commons. It has been accepted for inclusion in Ethnography Transcription by an authorized administrator of Academic Commons. For more information, please contact mona.ramonetti@stonybrook.edu, hu.wang.2@stonybrook.edu.

Setting: IS2 helps students use equipment and record data in the chem lab.

Participants: IS2 (ITA, male), S1 (student, female, unseen), S2 (student, female), U1 (UGTA, male, black jacket), S3 (student, female, ponytail), S4 (student, female, bushy ponytail), S5 (student, male, tall), S6 (student, female, floral hijab), S7 (student, male, facial hair), S8 (student, male, unseen), S9 (student, unseen)

(0:00)

XXX IS2: yeah
XXX right here
XXX S1: oh ok
XXX S2: is that the UV
XXX oh
XXX these aren't working
XXX IS2: you can use this one
XXX the w- sh-
XXX the short wavelength
XXX the- the left side
XXX left side
XXX yes
XXX is it working?
XXX U1: hit it
XXX hit it really hard,
XXX IS2: yeah yeah yeah
XXX you need to repeat several times
XXX U1: ((to S1)) did you see that?
XXX S1: mm-mm
XXX IS2: uh the oth- the other side is
XXX is- is- is working
XXX U1: oh there it is
XXX ok
XXX nope
XXX no
XXX IS2: so
XXX yeah you can use the other side
XXX U1: yeah you're gonna have to
XXX IS2: I- I check the- the other side already
XXX U1: yeah
XXX ((indistinguishable))
XXX IS2: ok
XXX just use the other side

XXX U1: ((indistinguishable))
XXX IS2: yeah I- I can check this
XXX if- if it does not working
XXX I report to the (.) Dr. Cheng,
XXX U1: yeah alright
XXX IS2: oh I-I-I
XXX I can do this
XXX U1: oh there it is
XXX there it is
XXX IS2: oh ok ok
XXX just the
XXX U1: yeah
XXX that's on right?
XXX IS2: it's on
XXX U1: yeah it has to be
XXX IS2: yeah yeah yeah
XXX don't use the (hammer)
XXX U1: alright guys the right side
XXX the right one
XXX just put your TLC plate down,
XXX yeah
XXX IS2: inside this
XXX U1: inside there,
XXX yeah and then just
XXX lift it
XXX yeah
XXX you see the purple light?
XXX S2: uh:
XXX U1: is there a purple light coming out?
XXX if not hit the short wavelength button,
XXX on the left side,
XXX ((pause))
XXX yeah
XXX [there you go
XXX IS2: [yeah yeah yeah ((undecipherable))
XXX did you see that (spark) right?
XXX S2: yeah
XXX IS2: left and
XXX both- both (.) side right?
XXX S2: yeah
XXX U1: ((to IS2, who is still talking to S2))
XXX [you want me to make an announcement?
XXX IS2: [yeah you got it

XXX yeah yeah yeah
XXX U1: to everyone?
XXX IS2: ok
XXX I- I can
XXX oh you mean
XXX how to use this one?
XXX U1: yeah just tell 'em to hit
XXX like
XXX the short wavelength?
XXX and then=
XXX IS2: =uh=
XXX U1: =or
XXX IS2: I can leave it open
XXX maybe
XXX U1: ok but like=
XXX IS2: =right=
XXX U1: =this thing
XXX it eventually um
XXX it shuts off by itself
XXX see?
XXX IS2: really?
XXX U1: yeah yeah yeah it
XXX see that?
XXX it's
XXX oh
XXX does it?
XXX IS2: no
XXX U1: oh ok
XXX IS2: yeah
XXX U1: ((walks away))
XXX IS2: ((to S3))
XXX do you see
XXX (right here)?=
XXX S3: =yup=
XXX IS2: =you got that=
XXX S3: =I see it ok
XXX IS2: perfect
XXX so just
XXX put it in the chamber
XXX and then just
XXX waiting,
XXX and after maybe
XXX so

XXX um
XXX after=
XXX S3: =this [one?
XXX IS2: [m- maybe the the=
XXX S3: =hm?=
XXX IS2: =the
XXX the solvent (in front)
XXX might be uh
XXX right here
XXX S3: oh the one centimeter mark over there too?
XXX IS2: one
XXX uh
XXX point five centimeter
XXX lower
XXX S3: point five centimeter mark [here
XXX IS2: [yes
XXX S3: ok
XXX IS2: and you put
XXX you get it out of your chamber
XXX and make a marker above
XXX of- uh for the
XXX solvent (in front)
XXX and then you check with UV light again,
XXX to see whether you have the spot
XXX [where the- where
XXX S3: [oh ok
XXX IS2: where spot is
XXX S3: ok so I wait for the solvent to get to=
XXX IS2: =d=
XXX S3: =the point-five centimeters point?=
XXX IS2: =yes
XXX yes
XXX S3: ok
XXX IS2: [then you get it out
XXX S3: [oh ok
XXX ok perfect
XXX IS2: check with UV light again
XXX ok
XXX S4: hi
XXX IS2: did you put in?
XXX S4: put here?
XXX IS2: uh
XXX don’t use a hand

XXX just put
XXX put the TLC plate in -
XXX in this
XXX S4: in here?
XXX IS2: y-y-y-y-yeah yeah yeah
XXX ah:
XXX the dark area
XXX ((laughing))
XXX S4: oh ok ok ok ok
XXX ((laughing)) no problem
XXX IS2: yeah
XXX just do this one
XXX yeah
XXX to check
XXX did you see a spark?
XXX S4: so
XXX IS2: ok
XXX ok
XXX ((pause, checking))
XXX you see?
XXX S4: yeah
XXX IS2: uh
XXX you spot two of them?
XXX S4: yeah
XXX uh
XXX IS2: uh
XXX but I think it is not quite uh
XXX dark
XXX you mean-
XXX I mean-
XXX S4: oh so so the the left one
XXX is (wild)
XXX IS2: uh
XXX the left one
XXX I think is fine
XXX but you can spot
XXX maybe one time again,
XXX so for the l-
(3:00)
XXX the right side
XXX S4: yeah?
XXX IS2: so I- my suggestion is
XXX uh

XXX do mo-
XXX do: maybe do:
XXX uh:
XXX s- five more times
XXX S4: oh ok
XXX IS2: ok
XXX S4: ok no problem
XXX IS2: yeah
XXX S4: ok
XXX IS2: because you-you see your
XXX your-your-your (spot) is not quite
XXX you know
XXX um
XXX (.2)
XXX obvious to see?
XXX S4: ok
XXX IS2: yeah
XXX S4: [ok
XXX IS2: [and after you do this
XXX check with it again
XXX S4: ok [no problem
XXX IS2: [and put
XXX before you put in the chamber
XXX ok?
XXX S4: ok ok
XXX thank you?
XXX IS2: yeah
XXX ((to S6))
XXX you can use this
XXX ((to S5)) what?
XXX S5: where's the UV light?
XXX IS2: oh this is the UV light
XXX S5: do I just put it on
XXX IS2: yes
XXX uh:
XXX can you just wait- wait for a minute?
XXX S5: yeah yeah yeah [sure
XXX IS2: [yeah yeah yeah
XXX ((to S6)) see?
XXX S6: mhm
XXX IS2: uh for the right side
XXX you are fine
XXX but uh

XXX I think on the left side you can spot maybe
XXX two times
XXX S6: ok
XXX IS2: ok
XXX because you don't see any spots on the left side
XXX right?
XXX S6: yeah like [barely
XXX IS2: you just [your pins are
XXX not (.) not the product
XXX S6: mm-hmm
XXX IS2: so yeah
XXX S6: [ok
XXX IS2: [just one more time
XXX two- two hands
XXX ok?
XXX ((watching S6 work))
XXX mm-hmm
XXX S6: ((walks away))
XXX S5: ((approaches equipment/IS2))
XXX IS2: ((to S5)) yeah and use the:
XXX this one to check
XXX yeah
XXX ((indistinguishable))
XXX did you see
XXX did you see two spots?
XXX S5: yeah
XXX so I'm good right?
XXX IS2: yeah
XXX you did?
XXX just put it in the chamber
XXX S5: ((indistinguishable))
XXX IS2: it doesn't matter
XXX uh:
XXX yeah
XXX so
XXX S5: I scraped it a little bit
XXX ((walks away))
XXX S7: ((approaches table))
XXX IS2: ((watches S7))
XXX did you see two spot?
XXX S7: yeah
XXX IS2: ok fine
XXX good

XXX ((walks away with S7))
(4:41)
XXX ((pause))
(5:48)
XXX IS2: ((addressing whole class))
XXX guys uh
XXX so
XXX uh:
XXX for the
XXX part a and the part b
XXX so after you put your TLC plate
XXX on the chamber
XXX so
XXX uh
XXX you need to wait until you got the solvent front
XXX until you get a solvent font
XXX i-it's away from the
XXX eh is uh-
XXX point-five centimeter
XXX to the-
XXX to the uh:
XXX top of your plate
XXX and uh
XXX after you got this uh distance
XXX uh make sure you mark the for the
XXX solvent in front
XXX because you need to calculate an rf value
XXX if you do not uh mark the solvent front
XXX you cannot calculate your r-
XXX r-rf value
XXX ok?
XXX so this is for the
XXX also for the part b
XXX make sure you mark the solvent front
(6:31)
XXX ((pause))
(6:39)
XXX S8: uh
XXX so
XXX I spin this around and place it in
XXX IS2: yes
XXX S8: and then uh
XXX do I leave this in and put the-

XXX the uh (washcloths) back on?
XXX or?
XXX IS2: yeah sure
XXX S8: ok
XXX IS2: just put in the
XXX so you put the TLC plate in your chamber
XXX and then cover with the glass again=
XXX S8: =ok=
XXX IS2: =and then wait
XXX until you go- uh solvent front
XXX is maybe uh is
XXX point-five centimeter=
XXX S8: =mhm=
XXX IS2: =away from the
XXX top side,=
XXX S8: =mm take it [out
XXX IS2: [and you
XXX get it out
XXX and then make a marker for the (solvent front)
XXX S8: ok=
XXX IS2: =because you need to calculate rf value
XXX right?
XXX so that's it
XXX S8: alright thank you=
XXX IS2: =and check with the UV light again=
XXX S8: =[ok
XXX IS2: [to see whether you
XXX uh:
XXX where your uh
XXX S8: solvent?
XXX IS2: s- uh no
XXX uh where your sam-
XXX uh where your your your sample is
XXX S8: ok
XXX thanks
(7:17)
XXX ((pause))
(7:30)
XXX S9: because
XXX it was like really fast
XXX and then now it's like
XXX it's going slowly
XXX IS2: w- what w-what is the problem?

XXX S9: the (tlc plate)?
XXX IS2: uh huh
XXX you put it into your chamber?
XXX S9: yeah and then=
XXX IS2: =and then?=
XXX S9: =and then
XXX extremely fast
XXX IS2: uh it doesn’t matter
XXX S9: ok
XXX IS2: so this-
XXX this is normal
XXX S9: ok
XXX IS2: it should-
XXX it should be very fast
XXX S9: but then
XXX IS2: (we don’t need it) fast
XXX S9: but then it slows down?
XXX IS2: uh: yeah
XXX it’s fine
XXX just wait
XXX it still is moving
XXX S9: ok
XXX IS2: it is- it is moving
XXX but
XXX maybe slowly
XXX so after you’ve gone maybe:,
XXX u:m,
XXX point five centimeter,
XXX along uh:
XXX away from the top side
XXX right
XXX and then you (get) it out
XXX and make a s-
XXX marker
XXX make a marker
XXX and uh
XXX because you need to calculate the rf value right?
XXX so
(8:05)